



CLASSIQUES  
GARNIER

« Résumés », *Bulletin de la Société Paul Claudel*, n° 238, 2022 – 3, *Claudel et l'intime*, p. 107-110

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-14455-7.p.0107](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-14455-7.p.0107)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2022. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Béatrice DIDIER, « Le journal de Claudel, un journal intime ? »

Le journal de Claudel peut dérouter par son abondance et hétérogénéité. D'abord constitué de citations bibliques ou des Pères de l'Église, il s'élargit aux notations de voyage et allusions familiales, parfois à l'œuvre en train de se faire. Il devient aussi l'instrument de la vie spirituelle et relate alors une intimité en Dieu, ce qui implique un regard sur soi sans égotisme. Il atteint presque à cette intimité, un peu mystérieuse, que laissent pressentir les textes des grands Mystiques.

Mots-clés : journal, mystiques, égotisme, intimité en Dieu, vie spirituelle.

Béatrice DIDIER, “*Is Claudel's diary a personal diary?*”

*Claudel's diary can be confusing because of its abundance and heterogeneity. Initially made up of quotations from the Bible or the Fathers of the Church, it expands to include travel notes and family allusions, sometimes to the work in progress. It also becomes the instrument of the spiritual life and then relates an intimacy in God, which implies a look at oneself without egotism. It almost reaches that somewhat mysterious intimacy that the texts of the great mystics suggest.*

Keywords: diary, mystics, egotism, intimacy in God, spiritual life.

Marie-Victoire NANTET, « “Évangéliser ce monde intérieur en moi” »

« Une œuvre n'est vraiment une œuvre d'art que si elle sort du plus profond de l'esprit de l'auteur, pas seulement de l'esprit mais de ses boyaux », déclare Paul Claudel dans ses *Mémoires improvisés*, cependant qu'il est hostile à toute démarche introspective. Le fonds intime de son être, ce moi obscur et qu'il refuse de sonder, est le lieu d'une double conversion, celle du chrétien qui vise l'évangélisation et celle du poète qui en tire la matière de son œuvre.

Mots clés : introspection, évangélisation, inconscient, passions, purgation.

Marie-Victoire NANTET, “*Evangelise this inner world in me*”

*A work of art is only truly a work of art if it comes out of the depths of the author's mind, not only of the mind but of his guts”, declares Paul Claudel in his Mémoires*

improvisés, *although he is hostile to any introspective approach. The intimate depths of his being, this obscure self that he refuses to probe, is the site of a double conversion, that of the Christian who aims at evangelisation and that of the poet who draws from it the material of his work.*

*Keywords: introspection, evangelisation, unconscious, passions, purgation.*

Marie-Ève BENOITEAU-ALEXANDRE, « “Je sais maintenant ce que c’est que d’être Moi”. L’intime dans les commentaires bibliques de Claudel »

Les commentaires bibliques sont, dans le corpus claudélien, le lieu où le vocabulaire de l’intime est le plus présent. Cet article s’attache à explorer la conception claudélienne de l’« intime », bien plus proche du sens classique du terme que de son sens contemporain. Fond de l’âme, lieu de l’intériorité spirituelle, l’« intime » est par excellence le lieu où la personnalité s’abolit pour laisser place, dans la communication avec l’Autre, à la véritable nature d’enfant de Dieu de tout chrétien.

Mots-clés : commentaires bibliques, personnalité, vocabulaire, intériorité, chrétien.

Marie-Ève BENOITEAU-ALEXANDRE, “*I now know what it is to be Me*”. *The Intimate in Claudel’s Biblical Commentaries*”

*The biblical commentaries are, in the Claudelian corpus, the place where the vocabulary of the intimate is most present. This article explores the Claudelian conception of the “intimate”, which is much closer to the classical meaning of the term than to its contemporary meaning. As the depths of the soul, the place of spiritual interiority, the “intimate” is par excellence the place where the personality is abolished to make room, in communication with the Other, for the true nature of the child of God of every Christian.*

*Keywords: commentaries, personality, vocabulary, interiority, Christian.*

Dominique MILLET-GÉRARD, « Claudel “intime” ? Confession, confiance »

L’« intime » – mot peu fréquent sous la plume de Claudel – se rapporte essentiellement pour lui à la pratique de l’examen intérieur et de la confession : il ne peut s’entendre en dehors du sacramentel. Nous examinons les grandes figures de confesseurs habituels du poète, pour nous pencher ensuite, notamment à travers la correspondance avec Massignon, sur la distinction entre confession et confiance. Nous nous interrogeons enfin sur la pertinence de la publication des Lettres à Ysé.

Mots-clés : confession, confiance, correspondance, sacramentel, Massignon.

Dominique MILLET-GÉRARD, “Intimate’ Claudel? Confession, confidence”

*What does the notion of intimacy mean to Claudel? It does not seem to be any concern of his, except for spiritual self-examination and sacramental confession. We shall first show Claudel’s links with his regular confessors – some of them being renowned French priests. Claudel’s correspondance with Massignon will help us to discriminate confidence from confession, which will lead us to ask whether or not it was suitable to publish Claudel’s intimate correspondance with “Ysé”.*

*Keywords: confession, confidence, correspondance, sacramental, Massignon.*

Jean-Christophe de NADAÏ, o.p., « Le prêtre manqué »

Le caractère tout à fait singulier de l’aveu de Claudel à Marie Romain Rolland : vous avez affaire à un prêtre, commande tout le propos de sa lettre du 20-21 mars 1943. La « rigidité » de Claudel, qui incommode ses amis, est en fait pour lui un trait du bon pasteur, et toute sa rage va à son indignité personnelle, qui fait que cette rigidité ne peut être reçue pour salutaire.

Mots-clés : Marie Romain Rolland, prêtrise, foi catholique, indignité, salut.

Jean-Christophe de NADAÏ, o.p., “The missed Priest”

*The very singular character of Claudel’s confidence to Marie Romain Rolland: you are dealing with a priest, commands the whole purpose of his letter of 20-21 March 1943. Claudel’s “rigidity”, which inconveniences his friends, is in fact for him a trait of the good shepherd, and all his rage goes to his personal indignity, which means that this rigidity cannot be received as salutary.*

*Keywords: Marie Romain Rolland, priesthood, catholic faith, indignity, salute.*

François ANGELIER, « Le burg et la roulotte. Claudel, Bernanos ou deux manières d’habiter le monde »

Intimes, Claudel et Bernanos ne le furent guère et leur choix de vie les a rendus de plus en plus étrangers l’un à l’autre. Pourtant leur confrontation s’avère passionnante abordée à partir du lieu intime, de l’espace domestique. Les maisons et maisonnées, les lieux bernanosiens et claudéliens d’allure si dissemblables, jouent un rôle de révélateur. Les deux « courbes de vie » déterminent deux rapports à l’intimité domestique et plus généralement à l’espace et au mouvement, voire à la manière de vivre sa foi.

Mots-clés : Bernanos, lieux, espace, mouvement, biographie.

François ANGELIER, "*The burg and the caravan. Claudel, Bernanos or two ways of inhabiting the world*"

*Claudel and Bernanos were hardly intimate, and their choice of life made them more and more strangers to each other. Yet their confrontation is fascinating when approached from the intimate place, the domestic space. The houses and households, the Bernanosian and Claudelian places, so dissimilar in appearance, play a revealing role. The two "curves of life" determine two relationships to domestic intimacy and more generally to space and movement, or even the way to live one's faith.*

*Keywords: Bernanos, places, space, movement, biography.*